



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Furniture - McDonald Building	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET025-172670/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client TC ET025-172670	Date 2017-06-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-070-10240	
File No. - N° de dossier WPG-6-39291 (070)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-29	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Barenz, Leanne	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg070
Telephone No. - N° de téléphone (204) 229-6909 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à modifier l'invitation n° **ET025-172670/A** et à répondre à des questions, comme suit :

Question 1 :

La Catégorie 1 (a et b combinés), la Catégorie 2, la Catégorie 5 et la Catégorie 6 nécessitent chacune un tableau 9 distinct. Veuillez modifier l'Annexe A.

Réponse 2 :

Refer to **Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

Supprimer dans son intégralité

Insert :

Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

Chaque catégorie de meubles sera évaluée séparément. Jusqu'à 4 contrats peuvent être attribués.

1	Total des produits (tableau 1-1A, 1-1B)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2-1A, 2-1B)	\$
3	Total des installations (Tableau 3-1A, 3-1B)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4) :	\$
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (10 + 11) :	\$

1	Total des produits (tableau 1-2)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2-2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3-2)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4) :	\$
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (10 + 11) :	\$

1	Total des produits (tableau 1-5)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2-5)	\$
3	Total des installations (Tableau 3-5)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4) :	\$
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (10 + 11) :	\$

1	Total des produits (tableau 1-6A, 1-6B)	\$
---	---	----

2	Total des livraisons (Tableau 2-6A, 2-6B)	\$
3	Total des installations (Tableau 3-6A, 3-6B)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4) :	\$
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (10 + 11) :	\$

Question 2 :

Lorsqu'un plan d'étage est fourni, il s'agit d'un Scénario B. Le Tableau 1 est uniquement requis pour le Scénario A, lorsqu'il n'y a pas de plan d'étage. Par conséquent, les numéros de CIUGDC et les descriptions du produit seront utilisés à titre informatif seulement, mais la soumission sera fournie pour achever le plan d'étage au moyen de toutes les composantes requises pour terminer l'installation. Un plan et une liste de produits seront fournis conformément aux Instructions à l'intention des soumissionnaires à l'Annexe B. Veuillez confirmer que ce sera acceptable.

Réponse 2 :

Ce sera acceptable, bien que les numéros de CIUGDC et les descriptions devraient correspondre aux listes de produits. Les quantités énumérées dans l'IAS seront utilisée aux fins d'évaluation seulement.

Question 3 :

Conformément à l'Annexe B, des matrices de panneau ou des aménagements de poste de travail (sous la forme de feuilles de données typiques ou de dessins en trois dimensions) pour chaque poste sont requis. Veuillez fournir plus de renseignements.

Réponse 3 :

Des renseignements supplémentaires seront fournis dans les dessins AutoCAD.

Question 4 :

Pouvez-vous fournir un plan d'étage dans AutoCAD?

Réponse 4 :

Des plans d'étage en format AutoCAD seront fournis à ceux qui en feront la demande à l'autorité contractante indiquée dans l'IAS.

Question 5 :

Vous utilisez des surfaces de travail de type comptoir de 24 po x 72 po dans les postes de travail.

Y a-t-il une raison particulière pour laquelle vous n'avez pas utilisé des surfaces suspendues aux cloisons et l'option « produit non disponible dans le cadre de l'AMA?

S'il faut utiliser des surfaces de travail de type comptoir, devrions-nous retirer les prises électriques et les prises de données, puisqu'il est indiqué ce qui suit dans l'arrangement en matière d'approvisionnement :

7.13.2. Les surfaces de travail de type comptoir doivent comporter des prises électriques et des prises de données.

Réponse 5 :

La surface doit être autostable, et non pas suspendue aux cloisons. Les prises électriques et les prises de données doivent être fournis dans les cloisons du mobilier seulement.

Question 6 :

Dans le document d'appel d'offres, vous demandez un caisson en métal O/O/C fixe de 24 po de profondeur. Toutefois, à la ligne (643) de la feuille de calcul, vous demandez un caisson stratifié. Pouvez-vous confirmer qu'elle option est la bonne?

Réponse 6 :

Métal O/O/C

Question 7 :

Pour ce qui est des huches dans les bureaux privés, à la ligne 1413, vous indiquez une profondeur de 12 po. Pouvons-nous utiliser une huche de 14 po de profondeur, ce qui correspond à la norme de Haworth? Il est indiqué « ouvert – fermé » dans la description. Pouvez-vous confirmer si toute l'unité doit être fermée, ou si ça devrait être moitié-moitié.

Réponse 7 :

Les huches doivent avoir une profondeur maximum de 14 po. Les espaces d'entreposage doivent être fermés, et ne doivent pas être des étagères ouvertes.

Question 8 :

Pouvez-vous indiquer si l'appel d'offres sera attribué pour l'ensemble des catégories, ou par catégorie.

Réponse 8 :

L'appel d'offres sera attribué par catégorie. Voir la réponse à la question 1 ci-dessus.

Question 9 :

En ce qui a trait aux dessins ou aux fichiers CAD, pouvez-vous indiquer quand nous les recevrons? Serait-il possible de prolonger l'appel d'offres?

Réponse 9 :

Voir la réponse 4 ci-dessus. L'appel d'offres sera prolongé jusqu'à la date indiquée au début de la présente modification.

Remarque générale :

Solicitation No. - N° de l'invitation

ET025-172670/a

Client Ref. No. - N° de réf. du client

ET025-172670

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur

WPG070

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

L'intention du concept est que tous les fils électriques passent par le bas de la cloison du mobilier afin d'éviter d'avoir des chemins de câbles. L'entrepreneur en électricité couvrira les plancher dans les endroits où les fils électriques passent par la dalle de plancher pour se connecter à la traverse inférieure de la cloison du mobilier.